



ВАЖНЫЕ ПРАВА ПОДАЧИ АПЕЛЛЯЦИИ! ПРОЧТИТЕ БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНО!

Что, если я не согласен с мерами, принятыми касательно моего заявления?

Вы получите уведомление о медицинском страховании (Health Care Notice), сообщающее вам о том, имеете ли вы право получать страховое покрытие от MNSure. Если вы считаете, что вынесенное решение неверно, то у вас есть право подать апелляцию. Это юридический процесс, во время которого апелляционный ревизор проверяет решение, принятое MNSure. Для получения более детальной информации об этом процессе посетите сайт www.mnsure.org.

Как я могу обжаловать решение?

1. По Интернету

Войдите в свою учётную запись на сайте www.mnsure.org

2. По телефону

Справочная MNSure (MNSure Contact Center) по тел. 1-855-366-7873

3. По почте

MNSure
81 7th Street East
Suite 300
St. Paul, MN 55101-2211

4. Лично

(Департамент социального обеспечения штата Миннесота) (Служба информации)
Minnesota Department of Human Services
Information Desk
444 Lafayette Road North
St. Paul, MN 55101

В каких случаях я могу подать апелляцию?

- В случае, если MNSure не приняла никакого решения по поводу вашего страхового покрытия или же обработала ваш запрос слишком медленно.
- В случае, если вы не согласны с принятым решением.

★**Важно:** Вы должны подать апелляцию в течение **90 дней** с даты, указанной в уведомлении о медицинском страховании. Если ваша апелляция включает в себя программа Medical Assistance (Медицинская помощь) или MinnesotaCare (MNCare), вы должны подать апелляцию в течение **30 дней** с даты, указанной в уведомлении о медицинском страховании. Если вы представите уважительную причину, по которой вы не смогли подать апелляцию на решение по программам Medical Assistance или MinnesotaCare в течение 30 дней, вам может быть предоставлена возможность подачи апелляции в течение 90 дней после даты, указанной в уведомлении о медицинском страховании. Подробная информация об ограничениях в сроках подачи апелляции для программ Medical Assistance и MinnesotaCare указана ниже.

★**Важно:** Решение по апелляции одного члена домохозяйства может повлиять на право получения страховки другими членами домохозяйства. Возможно, будет необходимо заново определить право на получение страховки для всех членов домохозяйства.

Что необходимо делать после подачи апелляции?

- Собирайте относящуюся к делу информацию, которая поможет доказать или объяснить ваше дело.
- Вы получите уведомление с назначенной датой и временем апелляционного слушания. Многие слушания проводятся по телефону.
- Продолжайте отчитываться об изменениях (таких как начало или конец трудовой деятельности, прибытие/убытие членов домохозяйства) в такие сроки:
 - в течение **30 дней** в случае, если вы получаете любые льготы планов MinnesotaCare, авансовой налоговой субсидии в счет оплаты (Advanced Premium Tax Credit), страховки и/или скидок на долевое участие в оплате (Cost Sharing Reduction) или соответствующий план медицинского страхования (Qualified Health Plan – QHP).
 - в течение **10 дней**, если вы получаете льготы программы Medical Assistance.

Для отчёта об изменениях, звоните в Справочную MNsure по тел. 1-855-366-7873.

Что делать в неотложных случаях?

У вас есть право на ускоренную апелляцию. Это происходит в случаях, когда жизнь, здоровье или способность человека обрести, поддержать или восстановить максимальные функции находится под серьёзной угрозой. Если вы относитесь к такой категории, отметьте "yes" («да») в бланке запроса апелляции при ответе на вопрос, включает ли апелляция неотложную медицинскую ситуацию, либо непосредственно звоните в Справочную MNsure по тел. **1-855-366-7873**.

Что произойдет с моими льготами¹ во время процесса апелляции?

Если вы подавали апелляцию на решение касательно изменений в ваших льготах, вы сможете продолжать получать тот же уровень льгот, что и до изменений, пометив графу "I want to keep getting benefits at the same rate as before" («Я бы хотел получать льготы по прежним расценкам») в бланке апелляции. Если вы запрашивали продолжения льгот, но апелляция была отклонена, возможно, вам придётся выплатить стоимость льгот за период рассмотрения апелляции.

При получении льгот от Medical Assistance или MinnesotaCare, вы будете продолжать их получать **только если** вы подали апелляцию по более позднему сроку из нижеперечисленных:

- в течение 10 дней от даты, указанной в уведомлении о медицинском страховании или
- до даты принятия решения.

★ Важно: У вас есть право на повторную подачу заявления в том случае, если действие льгот было остановлено. Мы снова определим ваше право на получение льгот.

Возможно ли получить помощь в процессе апелляции?

Вы можете представлять самого себя во время слушания. Вы также можете попросить другое лицо представлять ваши интересы. Вы должны письменно сообщить нам о лице, представляющем ваши интересы. Это можно сделать в бланке подачи апелляции. В случае, если ваш доход ниже определенного уровня, вы можете иметь право получить юридическую консультацию в офисе юридической помощи по месту жительства.

¹ Термин «льготы» меняет своё значение в зависимости от типа апелляции. Если вы апеллируете решение, касающееся программ Medical Assistance или MinnesotaCare, термин «льготы» обозначает ваше право на участие в программах и льготы этих программ. Если вы апеллируете решение, касающиеся авансовой налоговой субсидии в счет оплаты страховки и/или скидок на долевое участие в оплате, термин «льготы» обозначает сумму налоговых кредитов и/или скидок. Если вы апеллируете право на покупку QHP через MNsure, термин «льготы» обозначает право на покупку QHP через MNsure.

Дискриминация противозаконна

Департамент С.Ш. Гражданских Прав и Здравоохранение Офис Социальных Служб (U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights) запрещает дискриминацию в рамках своих программ на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности и пола, включая гендерные стереотипы и гендерную принадлежность. Если вы считаете, что вы подверглись дискриминации, у вас есть право подать жалобу непосредственно в **федеральное** агенство.

Пишите в:

- (Департамент С.Ш. Гражданских Прав и Здравоохранение)
(Офис Социальных Служб, Область 5)
U.S. Department of Health and Human Services
Office for Civil Rights, Region V
233 North Michigan Avenue, Suite 240,
Chicago, IL 60601
312-886-2359 (голосовой)
800-368-1019 (бесплатный)
800-537-7697 (для глухонемых)

Если вы считаете, что вы подверглись дискриминации в штате Миннесота на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, религии, верования, пола, сексуальной ориентации, статуса получения социальной помощи, возраста или инвалидности, у вас есть право подать жалобу в:

- **(Офис Доступности и Равных Возможностей MNsure)**
MNsure Accessibility and Equal Opportunity Office
81 7th Street East, Suite 300
St. Paul, MN 55101-2211
AEO@MNsure.org
612-279-8955 (голосовой)
- **(Департамент По Правам Человека Штата Миннесота)**
Minnesota Department of Human Rights
Freeman Building,
625 Robert Street North
St. Paul, MN 55155
651-539-1100 (голосовой)
800-657-3704 (бесплатный)
651-296-1283 (для глухонемых)